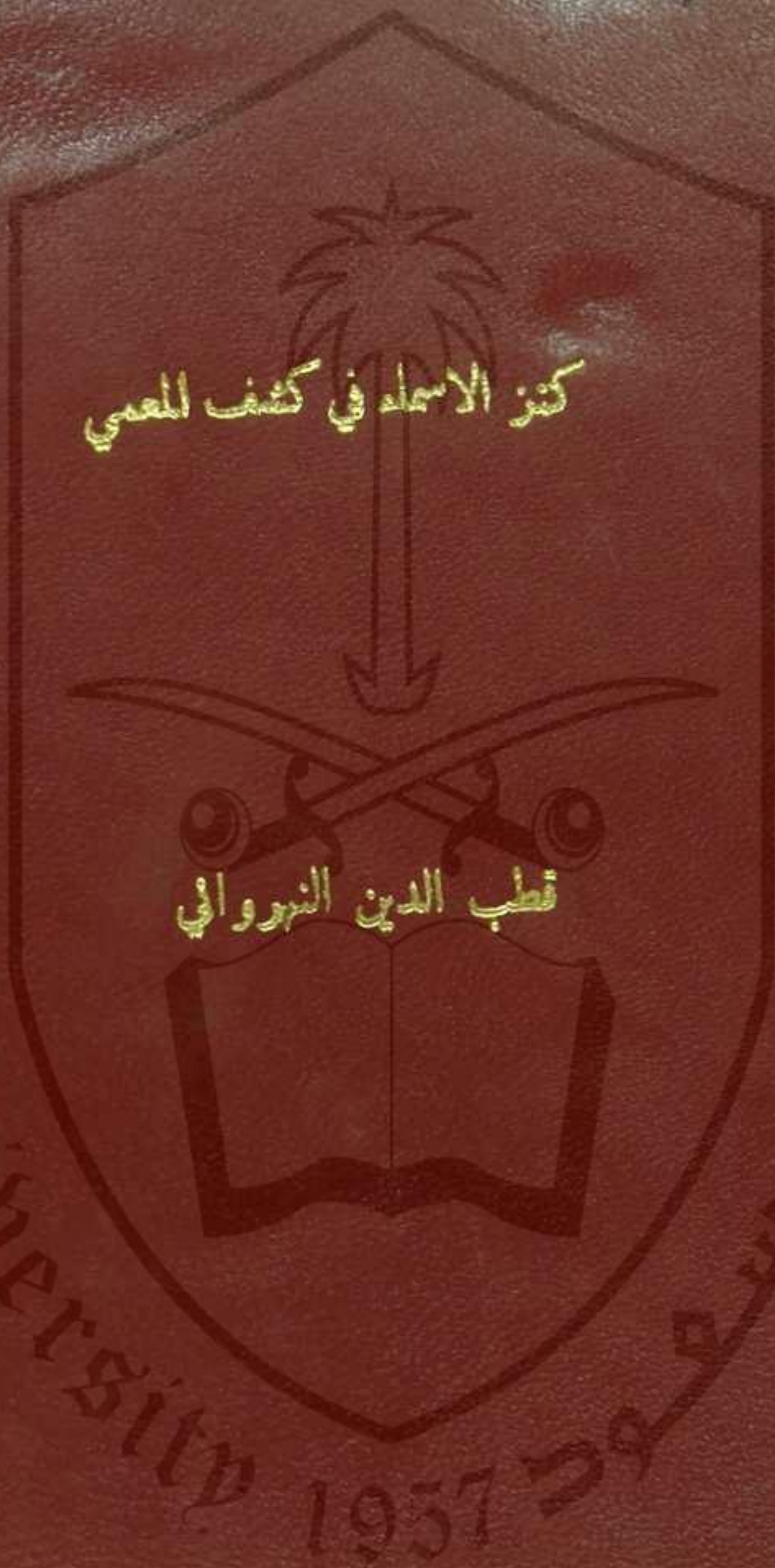


جامعة الملك سعود
King Saud University



جامعة الملك سعود

Copyright © King Saud University

٨١٧
٥٠٥

كنز الأسماء في كشف المعنى، تأليف النهروالي،
محمد بن أحمد - ٩٨٨هـ. بفظ عثمان البوسنوي ١٥٩هـ.

١٨ ق ٢١ س ٢١ × ١٤ سم

نسخة جيدة، خطها تعليق حسن.

الاعلام ٦ : ٢٣٤، هدية العارفين ٢ : ٢٥٥

أ - علم البيان، البلاغة العربية أ - المؤلف

ب - الناسخ ج - تاريخ النسخ.

King Saud University

جامعة الملك سعود



كَنْزُ الْأَسْمَاءِ فِي كَتَفِ الْبَحْرِ

قَطْبِ لَدِينِ الْبَهْرَوَانِي

المدخل: البهرواني

مكتبة جامعة الرياض - قسم المخطوطات

اسم الكتاب: كَنْزُ الْأَسْمَاءِ فِي كَتَفِ الْبَحْرِ الْمَحْمُودِي الرَّقْمُ ١١٦٥

اسم المؤلف: محمد بن عبد الله بن محمد بن محمد بن عبد الله بن البهرواني

تاريخ النسخ: ١١٥٩ هـ

عدد الأوراق: ١٨ ق

ملاحظات: القياس ١٤٥١

٨١٧

ك.ن

٩٦

بسم الله الرحمن الرحيم
أول ما ينطق به اللسان . اخر دعوى ساكني اجنان . وما بالقلب
من حمد لاله الآله آله لامد اللو بهيته مدا الا زمان . وصلى الله
على امام المسلمين وقائد الخفاء والمتقين الي جبوة اجتهت بنور الالها
وعلى اصحابه الذين من ام طعم نال من مالها لم ينله احد من الكرم
والاحسان . وعلى ائمة الصدق والحق الواصلين به بعد بصفا اجنا
ما طاف بالبيت بنو آدم وسعى اليه عالم **اما بعد** فلما كان للادب
طرائق طوائف . واساليب ظرائف . تتفنن الاذهان في استخراج
عجائبها . وتخرج الافكار في كل زمان نوعا من غرائب رعايبها .
استخرج طائفة من ادباء العجم فتأسموه **المعجم** . وابتكروا الخيالات
الديقية لاستخراج الاسماء . وتغالوا فيه وتوغلوا . وتخلوا خيالاً
رائقة وتخلوا . الي ان صار يعد علماء برأسه . وقتاً مخصوصاً بنايبه
والفوائده التاليف . وبتفوا فيه التصانيف . وتسلق عليه بعض
ادباء العرب في هذا العصر . وفتقوا في ذلك الاسلوب كحلم الزهر
لكن لم يكن طعم خبيرة بقواعد رجوع اليها . وقوانين يعولون
في تصحيح ما يأتون به عليها . واقل من نظم في ذلك منهم فيما علم
شيخنا وشيخ اهل عصره . المنفرد بالكمال الكسبية والوهبية
بين اهل دهره . المرحوم المغفور . المقدس المبرور . الشيخ شهاب
الدين احمد بن موسى بن عبد الغفار المكي . سقى الله تعالى ثراه .

بوابل

بوابل الفيض المدرار . وكان بحيث على ذلك اديبا تلامذته كنت
نظمت بامر طرفة من ذلك مع من نظم فيه وجمعت من نظم
ونظم اترابي ومشايجي في ايام الطلب حصته وافرة من المعينات
وقطعا كالتروض المحفوف بازاهر القنات . فتقرت بددا .
وذهبت ايدي سببا . فلقت منها ما امكن ان يتذكر . وصنفت
اليها من شعر اصحابي ومشايجي ما تيسر . وجمعتها في هذه الاوراق
خوفا من التضييع والشتات . وادرجتها ضمن قواعد اخذتها من
كتب اهل الفن مع نبد من المحو والاثبات . قصدت بذلك تشيخ
الاذهان . وتلطيف الاذواق بحسب الامكان . وحيث كنت
اول من نقل هذه الصناعة من لسان الى لسان . وافرغها في
قالب اللسان العربي بديع البيان . وكساها بعد اشكال الجمجمة
حلل براعة العرب . وقدم لاذ واقسم اطباق الذهب عليها
من فواكه العجم كل باكورة منخب . فانا حقيق بالمساحة والاعتقاد
جدير بترك المضايقة والانكار . فان وجدت تكلفا في العبارا
وصدفت تصلفا في بعض الاعتبارا . فاقصر عن ذكر القصور .
واعرض عن منطقات العنود . فمبدا كل امر صعب عسير . والكمال
لله وحده وهو على كل شئ قدير . وقد فتحت لك هذا الباب
وحببت لك ما خبئت من ثمره كل مستطاب . وبالله استغنى وهو
خير معين . ولست انكر اني لو لزمتم مسجدتي ومصلياً وشغلت
بما يعود نفعه علي في اخراي لكان اولي . وبطريق السالكين
الآخرة احرابي . ولكن كفي بما مثالي فضلا ان لا يتاني محظورا .

ولا يسكت طريفاً محظوراً
 كن للعلوم مصنفاً او جامعاً. يبقى لك الذكر الجليل مخلداً.
 كم من ادب ذكره بين الوري. حتى وقد اودي بكلمته الضنا
 تقنى الاوائل الاواخر كلمهم. الا اخو العلم الذير البقي الحجا.
مقدمة في تعريف المعنى وبيان واضعيه وبعض شروط الوجوه
 والمستحسنة. احسن ما يقال في تعريفه قول يستخرج منه كلمة فاكثر
 بطريق الرمز. والايما بحيث يقبله الذوق السليم فالقول حسن
 به اللفظ الموضوع لمعنى سوا، كان كلاماً تاماً او لا. اذ قد يقع في
 المعنى ان يكون ما يوذ منه المعنى من ذلك اجزاً فقط وينترك
 ما عداه كما يصير به الكلام تاماً مثله **قولي في اسمي**
 عدولي زادني في احب غداً. واكثر من معانيه واذا
 وصار يلوم من ابواه حينئذ. شكي من لوم عدالي ولاذا
 مادة المعنى عدالي ولاذا وهو جزؤ من الكلام التام وان كان
 هو ليس بكلام وحده ولكنه موضوع لمعنى فيكون قولاً وقولت
 يستخرج منه كلمة فاكثر يخرج به ما لم يستخرج منه شيء واردا
 التعيين فغير تام بكلمة لان الذي يستخرج قد يكون اسماً وقد يكون
 فعلاً وقد يكون حرفاً. وقولنا فاكثر ليدخل فيه اكثر من كلمة
 فانه قد يستخرج منه كلام طويل فلا بد من شموله. وقولنا بطريق
 الرمز والايما بالخروج ما يدل صريحاً **قال الشاعر**
 لا تقولن لا فمكتوب على. وجهك المشرق نوراً انعم.
 لونها احجب العين بها. طرفك الفتان والميم الفهم.

وقولت بحيث يقبله الطبع السليم احرازاً عن الاختبارات
 الركيكة واخلالات الباردة السخية التي تنبوا عليها الطباع
 السليمة. وتنفس عنها الاذواق المستقيمة. فان قبول الطبع
 السليم هو معيار هذا الفن وميزانه. واعلم ان علماء هذا الفن
 لم يشترطوا الصحة المعنى ان يكون للكلام الذي يستخرج من بعضه
 المعنى معنى شعرياً غير المعنى المعاني. ولكن جعلوا ذلك شرطاً
 حسنة وانا لا اوافقه على ذلك بل اقول ان المعنى الشعري
 شرط في المعنى فان الشعر اذا لم يكن له معنى شعري وراء المعنى
 المعاني لا يكون لذلك الكلام لطف ولا حسن موقع والمعاني
 لطيف. واسلوب ظريف. فلا بد ان يكون له في نفسه معنى مقبول
 والا يكون سجعاً تنجيه الطباع السليمة مثال ذلك قول ابي القاسم محمد
 • الاخذ وعدم موسى مرتين. وضع اصل الطبايع تحت ذين.
 • وعصاة خانة شطخ فحتها. وادرج بين ذين المدر جين.
 فهذا كما تراه في غاية الاخلال والبرودة لخلوه عن معنى
 والعجب ان بعض العجيب ينسب ذلك الى سيدنا علي رضي الله
 عنه وكرم وجهه وحاشاه من ذلك. ولقد نسبوا اليه في
 نهج البلاغة وغيره اشعاراً. وخطبا يحل مقامه عن التاليف بها
 بكثرة منها لركاكة. وظهور اثارها الوضوح عليه لهجته. ووجدت
 في القاموس في مادة ودق ذات ودقين مثني الودق
 وهي لداهية **ومن** قول علي رضي الله عنه
 تكلم فريش تمناني لتقتلني. فلا وربك ما بروا ولا ظفروا.



فان هلكت في من في متى لهم بذات و دقين لا يعضوا لها اثر
قال المارني لم يصح انه رضى الله عنه تكلم بشئ من الشعر غير
 هذين البيتين وصوبه الزمخشري انتهى ما وجدته والله اعلم
واعلم انهم لم يشترطوا في استخراج الكلمة بطريق التعمية حصولها
 بحركاتها وسكناتها بل يكفي حصول الكلمة من غير ملاحظة هئيتها
 الخاصة فان وقع التعرض للحركات والسكنات ايضا كان ذلك
 من المحسنة وليستي هذا عملاً تديلياً وسند ذكره في الخاتمة ان شاء الله
واعلم انهم فرقوا في كتبهم بين المعنى واللغز بان الكلام
 اذا دل على اسم شئ من الاشياء يذكر صفات لم تميزه عما عداه
 كان ذلك لغزاً واذا دل على اسم خلق بملاحظة كونه لفظاً
 بدلالة حموزة سمي ذلك معناه فالكلام الدال على بعض الاسماء
 يكون معناه من حيث ان مدله اسم من الاسماء بملاحظة الرمز
 على صروفه ولغزاً من حيث ان مدلوله ذات من الذات بملاحظة
 او صافها فعلى هذا يكون قول القائل **في كمون**
 يا ايها العطار اعرب لنا ما اسم شئ اقل في سومك
 تنظيره بالعين في بقطة كما ترمي بالقلب في نومك
 يصلح ان يكون لغزاً بملاحظة دلالة صفات الكمون ويصلح
 ان يكون في اصطلاحهم معني باعتبار دلالة على اسم بطريق
 الرمز ومثل ذلك كثير في اشعار العرب فلا تحتاج الى كثرة الامثلة
واعلم ان الاعتبار الذي اعتبروا به في الاعمال التي دونها لهذا
 الفن ليس الغرض منها حصر طرق استخراج المعانيها ولانها لا بد

الفهم المعنى واللغز
 بيان المعنى واللغز

من هذه الاعمال بعينها لاستخراج المعاني ذلك تنظيره وتمثيل كونهما
 مقبولة للطبع التليم فكل اعتبار وتخييل ارتضاه الفهم القويم
 الطبع التليم يكون معتبراً عند علماء المعاني استخراجاً وان لم
 يكن من تلك الطرق الخاصة المدونة **واعلم** انه قد ينظم الشاعر
 معناه في اسم خاص ويلاحظ له اعتباراً خاصاً في استخراج الاسم
 الذي سماه في نظمه ويعقبه تعريف آخر فيستخرج من نظمه ذلك
 الاسم بعينه واسماً اخر غيره لم يقصده الشاعر بطريق اخر طريق
 واسلوب لطيف بل يتسلط الذي يفهم على الشعر التادج
 الذي لم يقصده به ناظمه معاً فيستخرج منه اسماً او اسماً يجري
 في استخراجها على القواعد كما استخرج صاحب المرحوم السيد
 يحيى اللباجي **اسم عابد وعماد** من قول الواد المشفي
 وان تبسم قولاً في ملاطفة ما بال عبدك بالهجر ان تلتفه
 وقد استخرجت انا عدة اسما وهي ايسى والالا ولما وكال
 من قول سنان عمر بن الفارض
 يا ايسل مالك اخسر برجي ولا للشوق اخر
 اذا اريد بما مرادفه وهو لا يصير ليبي واذا اردت بلفظ ليل
 اللام بعلى الكناية وهو مصطلح اهل النجوم فانهم يرقون اللام
 ويريدون به الليل وكان ما اخره يعني يلبيه يصير لماً ومعناه
 شمرة الشمس في باطن الشفة واذا ابدل يا من لفظ ليل ما
 بملاحظة اضافة يا مقصوداً للضرورة الى ايسل وهي مصنوعة
 على الحكاية وان مجرورة محلاً بالاضافة وتبدل اللام المقصود

عن اهل النجوم

منه بالكاف يوخذ ذلك من ياليل مالك صار كما ان واذا وقعت
النظر خرجت منه غير ذلك ايضا ولكن كثيرا من الناس لما لم
يألف هذه الاعترافات وما طرقت سمعة ربها لا يقبله طبعه ولا
عبارة بمثل هذا الطبع لانه واقف مع ما لوفه جاد مع مضاده
غير منقل عنه الي ما اعتبره اهل الذوق السليم فلما من ذلك
وقد سبق بعضهم على القرآن العظيم فاستخرج من اول الفاتحة
واول البقرة اسم محمد ومن قوله تعالى في سورة هو د
وما من دابة الا هو اخذ بناصيتها اسم هو د ومن قوله تعالى
جمع مالا وعدده اسم جاني ورأيت سيدنا ومولانا عالم
العصر ووحيد الدهر المرحوم المقدس الشيخ شهاب الدين احمد
ابن حجر البهيمي الانصاري منع جواز ذلك وذكر ان فيه تلاشيا
بالقرآن العظيم فانكرت ذلك عليه وباحتمة مدة في هذه المسئلة
وهو مصمم على عدم اجواز فقالت له ان القرآن بحر خضم واسع لا
نهاية له وليس له غاية يوقف عندها يعترف منه كل معترف
ويعترف بدقه اعجازه كل معترف ايضا من جانب الحق تبارك
وتعالى على الخاضع في بحر لطائفه ونكات دقايقه انواعا
الفيض بكل اللسان عن حضرها ويقصر خطي البيان عن سيرتها
واخبرني بقرب منه في الدقة وان كان بعد من باب الكشف
والاشارة الى معييات لا تعلم الا باطلاع الله تعالى بعض اولياء
الحق اخبرني به المرحوم المقدس بي الله تعالى الكامل في الاطلاع
في علم الظاهر والباطن مولانا سنان افندي وجماله قدره

مطلع جواز في المعنى

معلوم عند العلماء المصنفين العارفين بالله تعالى والقول الى الله
تعالى في المدينة الشريفة في خدمة سيد الانام صلى الله عليه وسلم
وهو ابن المرحوم المقدس مولانا يعقوب الخلوقي رضي الله عنه
قال رحمه الله تعالى ان بعض اولياء الله تعالى العلماء العارفين
استنبط من قوله تعالى الم غلبت الروم في ارض ارض انة
يقع على السلطان يلدرم بايزيد انكسار قرب سنة ثمانمائة وهو
الذي وقع من تيمور وان الروم تغلب بعد اثنين وسبعين سنة
استنبطها من قوله تعالى وهم من بعد غلبهم سيغلبون في بضع
سنين كما وقع ذلك في ذلك التاريخ وذكر ان هذه المكاتفة
وقعت من الشيخ العارف بالله تعالى ابن برجان الصوتي في ايام
حياته وذكر هو رحمه الله تعالى انه استخرج من قوله تعالى واقد
كتبنا في الزبور من بعد الذكر ان الارض يرثها عبادي الصالحون
ان من بعد الذكر وهو سنة احدى وخمسين وتسعمائة وبعده
الدال عليه من بعد الذكر اثنان وخمسون وتسعمائة وهو سنة مولد
سلطان حضرةنا وملكك دهرنا الان ملك ملوك الدنيا باجمعها
السلطان مراد خان نصره الله تعالى وجعله سلطان بسطة الارض
شرفا وغربا ان شاء الله تعالى قال وهذا فتح من فتوح الله
تعالى على قلبه ولا اشك في صحة استخراج رحمة الله تعالى وقد سر
روحه الشريف واذا تنزلنا مع الشيخ شهاب الدين احمد بن حجر
قلت المعنى ليس تلاعبا بل اعمال الفكر في الدقائق واللطائف
وقصاوي حكمه ان يكون لحكم الاقباس وقد اجازته كثير من العلماء

معلوم

ويرور ان ابن عباس رضي الله عنهما لما استر على سيدنا امير المؤمنين
 علي بن ابي طالب في امر معاوية وله شهرا واعزله دهرًا قال
 وما كنت متخذ المضامين عضداً ونظم فيه جماعة قال ابو القاسم بن الكاظمي
 ان كنت ازمنت على بحرنا من غير ما جرم فصير جميل
 وان تبدلت بنا غيرنا فحسبنا الله ونعم الوكيل
 والاقبيس باب مشهور في البديع المشتملة اكثر من ان تحصى وحكي
 في مراعاة النظر الشريف تقي الدين القبايني انه عمل في الزلزلة
 الواقعة سنة اثنين وسبعائة بيتين هما
 مجاز حقيقة فاعبروا ولا تعسروا هو ثوبها تن
 وما حسن بيت له زخرف تراه اذا زلزلت لم يكن
 قال فبقى في نفسي شيء من كوني ذكرت اسما سور من القرآن
 العظيم في الشوق فالتفت الى الشيخ تقي الدين ابن دقيق العيد
 والنشدتها لم فقال لو قلت
 وما حسن كيف له زخرف تراه اذا زلزلت لم يكن
 لكن قد زدت سورة فقلت يا سبدي لقد اقدتني واقتنتني وامتار
 ذلك اكثر من ان تحصى والله لكما يرزقنا حسن الانصاف وحمل احوال
 المسلمين على الصلاح والله تعالى هو الكريم الفتح واما واضع هذا
 الفن ومدونه ابتداء فهو مولانا شرف الدين علي بن زدي صاحب
 التاريخ المشهور الذي سماه ظفر نامه يتضمن سيرة يهور وفوقه حانه
 وكان مقر باعنده منظورا بعين الجمال والتعظيم وتاريخ الكمال كتابه
 المذكور كلام صنف في شيراز وكان منشيا بلبغا شعرا فصيحاً

فاق ابن عسره في فن الاقبيال مع المشاركة في الفنون العلمية
 وله عدة مؤلفات منها كنه المراد في الوفق والاعداد ودون
 علم المعاني والالف فيه رسالة طويلة الذين سماها بحل المطرز في
 المعاني والغفر في عام ثلاثين وثمانمائة ولا زال فضلاء
 العجم يقفون اثره ويوسعون دائرة هذا الفن ويتعمقون
 فيه الي ان الف فيه مولانا نور الدين عبد الرحمن بن يحيى قدس
 سره عدة رسائل قد دوت وشرحت وكثر فيه التصنيف الي
 ان نبغ في عصر مولانا الامير حسين المعاني النبيا بوري
 فاتي فيه بالسحر الحلال وفاق فيه لتعمقه ودقة نظره وعموضه
 كافة الاقران والامثال وكتب فيه رسالة تكاد تبلغ حد العجز
 اتي فيها بعراب التعمية والالغاز بحيث ان مولانا نور الدين
 عبد الرحمن بن يحيى مع جلالة قدره ودقة نظره لما اطلع على
 هذه الرسالة قال لو اطلعت على هذا قبل الان ما الفت شيئاً
 في علم المعاني ولكن سارت اركبان برسائلي فلا يقيد الرجوع
 عنها وارتفع شأن مولانا مير حسين بسبب علم المعاني وتفشيه
 في سائر العقليات ودقة نظره فصار سلاطين خراسان وملوكها
 ووزراها واعيانها يرسلون اولادهم اليه ليقرأوا رسالته عليه
 الى ان توفي في عام اثنين عشر وتسعمائة وذلك بعد وفاة مولانا
 جامي باربعة عشر عاماً وظهر بعدهما فاقون في المعاني في
 كل قطر بحيث لو جمعت تراجمهم لزادت على مجلد كبير فصار ذلك
 جماعة من الفايقين في هذا الفن منهم ملا عبد الطهوي قرات



عليه رتبة مولانا مير حسين وهو قراها على مؤلفها وكتب عليها تسمية
ومستخف مولانا محمد عبا في الديو تلميذ مولانا جامي كان مقيما
بمكة حسن الخط والتدبير جودت عليه وقرأت عليه الرسالة
الكبرى لمولانا جامي في المعاد وكان له اليد الطولي فيه ثم ايل
ان جاو ز النمانين وتوفي بمكة بعد الاربعين وتسميته رحمه الله
ومستخف مولانا عبد الوهاب النيسابوري وكان آية من آيات
الله تعالى وغاية يقصدها دونها من يقالي ويبلغ شرح هذه
الرسالة شرحا اظهر فيه اليد البيضاء وبلغ فيه الغاية القصوى
والامد الماقصى وزاد على مولانا مير حسين اسامي كثيرة استخراجها
من معجزة ما عتج عليها ولا يخج مع دقة نظره اليها قرأت
عليه جانباً من شرحه بمصر في رحلتى الثانية اليها في سنة خمس والعيز
وتسميته وكان له مشرب صوفي والمم بالقصوف توفي بدشق
سنة خمس وخمسة وتسعين رحمه الله تعالى وهذا وانت اذا
لصفحت كتب الادب وتبعته دواوين شعراء العرب ظفرت
من كلامهم نظما ونثرا بكثير مما يصدق عليه تعريف المعمر عندهم
لكنهم نظموه في قالب اللغز يستخرج منه الاسم الذير الغزوه بطرق
الايما ووجدت كثيرا من اعمال المعاني غصون الفارهم فليس
العجيب اعذرة هذا الفن ولكنهم دولوه وربوه وقنوه
ولوتوه وزادوا فيه اللطائف واظهروا فيه الكنت الظريف
وتألقوا في ترتيبه غاية التائق وتعمقوا في اعتباراته اللطيفة
غاية التعمق فلهم اليد الطولي والفوز باليد المعلى وراة

كثيرا

كثيرا من الفارسيه تسمى الشيخ ترفالدين محمد ابن الفارض رحمه الله يصدق
عليه تعبير المعاني العجم ويقرب من ذلك قول القائل في **بختار**
• وايهف معشوق الدلال منع • بزقني في تحت كل ممسوق •
• فلوان لي نصف اسم روق ارمح • او العكس من باقيه لم التفتق •
وقول الآخر ايضا من آيات في **احمد**
• وراكحة في ظل غصن مؤظلة • بلواؤة لاحمت بمنقار طائر •
وقول الآخر في **احمد** من آيات
• قداه العاني وظهر ي عوجا • فمه الحاني وشد قى لحي •
وقول **ابن نباتة** وهو يداعب الصغرى الحلي ويجعله صغيفا •
• طالت مسنة بيستي • بين الصغرى وبيستي •
• فلا اوشد حسني • ارمي الصغرى بعيني •
ومن اعمال المعاني ما يلجى ان حمارا كان يخط ظهره عدل فضرط الحمار
بخصور بعض العدول وشخص ظريف فقال السائق في حية العدل
يعني عدوته فقال ذلك الظريف افح العين فان المولى حاسر
واشار الى الشاهد العدل **وكذلك ما يلجى** ان صاحب بن عباد
راى احد ندمائه متغير السحنة فقال والذي بك فقال حالي حواره
فقال الصائب قه اى حزر منه فقال ذلك النديم وه فاحسن
الصائب منه ذلك واحسن اليه كل الاحسان ولقد تطف الصائب
في تعقيب لفظه مما بفعل الامر من دية بقى وبصير المجموع حماقة
وتطرف النديم في دفع ذلك غير نفسه بان اعقب ذلك لفظه
وه اسم فعل للتوجيع فيصير المجموع قوه • وهكذا فليكن مداعبة

مداعبة الفصل

الفضلا . ومفكمة الاذكياء النبلا . كما ذكره الصلاح الصفدي
غير ان عند من وقفة في صيرورة المجموع حماقة فان الامر
يقع في باكره لا بالفتح لكن ذلك جائز عند اهل المعال عدم اشتراطهم
فيه العمل التذييلي بل عدوه من المحتسنا .

ومن عمل الاسقاط قول ابي الفتح البستي .
لا تسقى فاني ايتها السقا . اخاف يوم التقا السقا بالسقا .
هذا الشعر ابي بيج الشعر اجمعه . فمئة الشعر عنه واستقى البستي .

ومن عمل التشبيه قول ابن مكالس في رجل مشهور .
صرت اعيد صدعوا المبلبل . والضمير منو بجاسم .

ومن عمل التذييل قولهم لا تفتح بحراب . ولا تترك باب الخزانة
ولا تترك القنديل . وافتح القلعة **وامثال** هذه النظرات
كثيرة جدا . وكولا السامة لاوردت من ذلك ما يصلح ان يفرد
بالتليف **ومن جملة اعمال المعام** تسمية العرب للاحاجي اذ هو
اعمال الترادف والتخيل كقول الفاعل **في صه**
ما مثل قولك للذي . بشكوا الحبيب اسكت وجمع .
والادباء في ذلك كل معنى لطيف وكل مقطوع اطرب من الموصول
اسلوبه الطريف **ولصاحبنا** عين الاعميان . حائز قصب السبق
في مضار البيان والبنان . مولانا نور الدين علي العيني احياهم
به زفات العلوم . وحتى يف ايد فوالده اجساد المنور والمنظوم
ما يوف عن الفاحية في غاية الحسن واللطفة مفردة في الرقة
والظرافة لم استختر منها الا قوله في مثالي

يا بارعا

يا بارعا في كل فضل . ما دار ويف خطا لاصبي .

وقوله في القسم
يا فاضلا في الحجى يشتا قه . ما مثله اطرح قاننا مذاقه .

وقوله في سلاطين
يا بارعا في الكمال سعة . الاعلى احتنه عول .
بين لنا ما ذابرا دفة . النجى محبة هلمه الا اول .

واعلم انقسم ذكر واما ان اعمال المعام ثلاثة **الاول** العمل التخييلي
وهو ما يتحصل به حروف الكلمة المطلوبة **والثاني** العمل التخييلي
وهو ما بسببه تشكل الحروف الكاملة وترتيب هذا بمعنى الصورة
والاول بمعنى المادة **والثالث** العمل التسميى وهو الذي يرسم
احد العملين السابقين ويوضحه ويحققه ويحت كل نوع من هذه
الاعمال اصناف متعددة ويتم استخراج المعنى بعدة اصناف
هذه الاعمال ونحن نذكر كل عمل في باب مستقل ونذكر بعض اصنافه
في بابيه ونذكر العمل التذييلي في الخاتمة وهو الذي يعلم به حركات
الكلمة وسكناته وليس في ذلك عندهم شرط لازما بل هو من المحتسنا
الاول في العمل التخييلي وقد عرفت انه لتخصيل مادة الاسم وهو
على ثمانية اقسام **الاول** التنصيص والتنصيص وهو عبارة عن ذكر
الحروف المطلوبة حصولها والتصرف فيها بنوع من انواع التصرفات
المقبولة حتى تتعين فالاول التنصيص الثاني في التنصيص وقد عرفت وهما
مثلا واحدا **مثله** قول شيخنا شهاب الدين احمد بن عبد الغفار
رحمه الله تعالى **في اسم حسان**

اعمال المعام الثلاثة

Copyright © King Fahd University

فلو ادحت ايدي الصبا بارسمه فاصبح بعد الخوف في غاية الامن
قوله فواد تخصيص و اراد به جعل الترادف كحشا والتصرف
 فيه بطريق التخصيف تخصيص و ازالة الففظ بقوله تحت ايدي
 الصبا بارسمه من عمل التخصيف واخذ النون من غاية الامن انتقاد
 وسبغ تعريف كل من ذلك في حمله **وقوله** الشيخ ابي بكر بن
 محمد بن محمد التميمي بالتصغير رحمه الله تعالى **في اسم سماعيل**
 . ابا سيد الضحى لال محمد . محبا بلغت الحمد والعود للعلماء
 . اعد ذكرهم وانيد اني امرؤ . سماعي في ال المشفق قد حلا .
قوله سمي تخصيص والتصرف فيه بجمله في ال تخصيص
وقوله في اسم مصباح اقدر في حل في محلي من بعد مراح مطيعا
قوله فتح في محلي من بعد مراح في تخصيص وتخصيص
وقوله في اسم قاسم
 . لبست ثوب العيش مع . بذرو فاني محمد ه .
 . ولبسي الي ان عدا . ثوب سقام بعد ه .
قوله سقام تخصيص جعل ثوبه يعني ما احاط به وهو التين والميم
 بعده جعل التشبيه تخصيص **وقوله** في اسم ناصر
 . يا بلالا ويدرتم وشمسا . حبه في الفواد انجي وامننا .
 . انت من اي حمض او هبوللا . ماراينا من العصر شمسا .
 فالغرض تخصيص والتخصيص اسقاط عينه جعل الترادف الثاني
 التسمية وهي ان تذكر اسم حرف من حروف الهجاء وترد به
 سما او تذكر السما وترد بالاسم **قوله** في اسم وانق

مستحكك من صافي الوداد جميعه . فصيرونق بانه وذكرك سما فيا .
اردت بصافي الوداد اوله جعل الانتقاد وهو مستوي الواو لكن اردت
 به اسم جعل التسمية و اوضحت ذلك بقولي جميعه وان كان لا
 يحتاج اليه لسبب يدخل بين عمل المعاني خارج عنه وهو من شرط
 الحسن من شرائط الصحة **ثم قلت** فصيرونق واي بدله
 نين واطلقت هنا المستوي و اردت ايضا المستوي **وقوله** صاحبنا
 المدحوم الشيخ محبت الدين بن ملا حاجي رحمه الله تعالى **في اسم قطب**
 . يا لا يبي في هواه . اطلت فاقصر عنت يا .
 . امرضت قلب محبت . محبوبه عنقه غا يا .
 . لكنة مذراءه ه . به تلاقا قطب يا .
 ذكر الاء هنا كلالا وهو قاف طا با و اراد به المستمر وهو قطب
 وذلك جعل التسمية **وقوله** الشيخ ابي بكر التميمي رحمه الله تعالى
في اسم اسحاق
 . ان ربا امد اهل العناية . لكفيل لخلقه بالكف يا به .
 . دار احسنه الي نحو قاف . يقضي فضله بغير نها به .
 اراد ان احش بدور بغير هاية فيصير اسما جعل القلب والانتقاد
 كما ياتي و اراد بقاف جعل التسمية مسما ه **وقوله** شيخنا
 القاضي وجيه الدين عبد الرحمن ما كثر في اسم عفتس وهو
 . يا عذوني اني الي الوصل صاده . وجيبني بيدي اجفا والمطالا .
 . خلتي من عفيف عذلك وانظر . اي صاد به استخج الوصلا .
 اسقط جعل التحليل في من عفيف و اراد باسم صاده سما ه .

مظن

وكقول الشيخ ابي بكر اليتيم رحمه الله تعالى في اسم غزال
 • ان بدر الدجي الذي اجعل الشين لهما ر
 • عن خال بوجهه • الفاللام للعدا ر
 اراد بعل التشبيه زيادة نقطة في وجهه عز و اراد بالالف واللام
 التي للعدا ر متماها **الثالث الترادف والاشتراك** ان الترادف
 عبارة عن لفظين او اكثر وضع المعنى واحد يذكر احدهما ويراد به
 مرادفه والاشتراك عبارة عن لفظ واحد وضع لمعنيين او
 معان يذكر احدهما ويراد به الآخر وقد عدو هما عملا واحدا
امثال الاول قول في اسم على
 • بلغ جبني بعض ما • الفاه ان ابصرته •
 • اما عدوني قل له • وع الذير الضميرته •
 اردت بالذي مرادفه وهو ذوب في لغة من قال لا وذو
 وفي السماء عرشه ويرى ذو حضرت و ذوطويت اي وع
 ذو من عدوني **وكقول الشيخ محب الدين ابن ملا حاجي رحمه الله**
 • لك بالقلب منزل ليس فيه غيرك اليوم فاحكم ما تشاء •
 لك تصرف فيه بعل القلب فصا ر كل و اراد بليس مرادفه
 وهو ما و اراد بقوله فيه ان يكون منظره و فالكلم وم الاشتراك
 • وث دن جنة • **قوله ايضا في اسم عمير** • اسل فواودي و ذهب •
 • لم انسه اذ مر بي • عليه تاج من ذهب •
 يقول بعل لفظ تاج من ذهب و اراد بالذهب بعل الترادف
 العين و اراد بالعين بعل الاشتراك مستمر صرف العين

ومن عمل الترادف ان يراد بلفظة ما يراد فيها في لسان اخر لقول
 الشيخ ابي بكر اليتيم رحمه الله تعالى في اسم شهاب
 • باستقاني من اطيب الطيبات • انظام فواصلوا كاست •
 • وارحو بابا فقير امضى • قلبه حشش عند ما احببت •
 اراد بقلب هيش تقديم الشين على الهاء ويكون ذلك عند ما
 الحوية وهو بالفارسية آب • ومن بديع عمل الترادف ما
 يحكي ان رجلا وقف على المأمون فقال له مسامحي ولد الطبا
 عين ما السلطان فظن المأمون لمراده واستدعي بالقراطس
 وكتب الى ناظر نهر الملك اخترناك فصر فناك واخترناك
 فصر فناك • وكان الرجل شكي من ابن غزال ناظر نهر الملك
 فعزله المأمون فقوله مسامحي اراد به اذاني • وقوله ولد
 الطبا ابن الغزال • وقوله عين ما السلطان ناظر نهر الملك
 وهذا يعد من غاية ذكاء المأمون **الرابع الكناية**
 وهو على قسمين الاول ذكر لفظ و ارادة لفظ اخر بواسطة
 مفهوم وضع بارايه اللفظ المراد ولا يكون المذكور موضوعا
 باراد هذا المفهوم **مثاله** ان تذكر اضواء الكواكب تريد
 به اللفظ الشمس بواسطة مفهوم وضع بارايه لفظ الشمس وهو
 معناه ولم يوضع اللفظ المذكور وهو اضواء الكواكب باراد هذا
 المفهوم • الثاني ذكر لفظ و ارادة لفظ اخر بلا توسط
 مفهوم بل بان يكون اللفظ الاول موضوعا لنفس اللفظ الثاني
مثاله ضد الصغار اذا اطلق و اراد به لفظ الكباير ولذلك

التراذيف

الكفاير

طرق شتى واساليب كثيرة مثله قول **في اسم ح م**
 • في ذاك الحام قيم حمى • ثانيا لا غصان واحد الارام •
 • كالما يسيل جسمه من ترقه ما الطف ذال انسان في الحام •
 اردت بلفظة الانسان في الحام وضع عمارة الانسان وهو اسقط
 الحرف الاول ثم قلح قبيصه وبها النونان المحيطان به احاطة
 القميص بلايه ودخوله في لفظ الحام وسكب الماء اللازم المتساقط
 الى الاسقاط ومنه ايضا قول الشيخ نور الدين العيني
 منع الله حياته **في اسم ح م ايضا**
 • ان حسناك لا • حدله يا ذا الشماثل •
 • صير لعاقل مجنونا • ناكذا المجنون عاقل •
 اراد بحسن الذير لاحد له بعلى الاسقاط حذف نونه والعاقل
 اذا صار مجنونا زال عقله فبقي الالف والمجنون اذا صار عاقلا
 زال جنونه فبقي الميم وذلك من لطيف عمل الكتبه • ومنه قول
 • لا تعجبوا من نحو **في اسم ح م** جفا في الذراجه •
 • فمن يقاسي الذير قاسي • لوانه الطود ذاب قلبه •
 اردت بالطود جعل الترادف وذاب قلبه ابرصار وسطه
 ما بعلى التبدل والانتقاد والكنية والنوعها كثيرة ومدارها على
 قبول الطبع التميم لها **فاس عمل التصحيف**
 وهو عندهم الاشارة الى تغيير صورة اللفظ فقط وهو اخص من
 اصطلاح العرب فاتح لا يرون ان عيني تصحيفها لعيني لان
 النون الواقعة في الآخر لا تصحف بالياء الواقعة آخر اللفظ

شكلا

شكلا غير ختلا فيما بالنقط ولا يكون نحو استنصق ثقة تصحيفها لاين
 لكان لها المتصلة عن ثقة والسين المنفصلة عن تصحيفه الى غير
 ذلك مما اغتفره ادبا العرب ولكل ان يصطلح على ما يشاء
والتصحيف عند اهل المعاني على قسمين الاول التصحيف الوضعي وهو
 ان ياتي بكلمة تشعر بالمثلية نحو كاف البحر والمثل والنو والشبه
 والهيئة والشكل والصورة والمثال وامثال ذلك مما يدلى على
 المشاركة في الصورة **كقولي في اسم ح م**
 • القد والرذف من جيبى • غضن تشنى على كتيب •
 فيه عمل التشبيه يجعل الغضن المتشنى ابر المفضى ح والتصحيف الوضعي
 بملاحظة الكاف من كتيب حرف جر وقد اخذ هذا وابرزه
 في قالب اخر صلحنا الشيخ ابو بكر اليتيم رحمه الله تعالى **في اسم ح م**
 • اول فصل الربيع بيدوا • نر جرس لخطا على القضيبي •
 • فمن رآه يقول هذا • اول زهر على كتيب •
وقول الشيخ محبت الدين ابن ملا حاجي رحمه الله تعالى **في اسم ح م**
 • لاسر قلب اذا غبت له كذا • عين علاها كرا من بعدكم عميت
 اراد بعين عميت زوال عينها بعلى الاسقاط و اراد بلفظ كرا
 مثل رواه الزاي تعلقوا ما تقدم **وقول** الشيخ محبت الدين
 ابن ملا حاجي ايضا **في اسم ح م**
 • افديه بدرا واى تلامي • بسيف لحظ وماتلا فا •
 اراد بقوله ماتلا ف تحسبه ابر ثلاثة الفا فا ما النافية وتلا
 فعل باض وفا مفعوله ابر لفظ سيف ما عقبه حرف الفاء و اراد

التصحيف

التصحيف

Copyright © King Fahd University

بقوله ولاذ بالقلب كسره وهو ذال وازال نقطة بقوله منه تنكرا
 بعلم التخصيف الوضعي واراد مسماه لاسمه الثاني التخصيف الجعلي
 وهو ان يذكر ما يدل على ازالة النقطه وانباتها وهو ان يذكر
 الحلية او الدر او الفطرة او الدمع او نحو ذلك ويريد بها
 النقطة فيزيلها من كلمة او يثبتها على حسب مراده .
كقول صاحبنا الشيخ محمد الطير اليميني رحمه الله تعالى في اسم **عسر**
 . فاتن الطرف فاتر . قدر ماني بيند قمه .
 . عز من غير حيلة . كيف لوجا بمنطقه .
 اتكرا الى ازالة نقطة عز بقوله من غير حيلة بعلم التخصيف الجعلي
 واتى بالميم بعلم التشبيه بقوله كيف لوجا بمنطقه فانها تشبه
 الميم في الدوران وتكون في الوسط **كقولي في اسم عمر ايض**
 . عند ما يطر السحاب يهيم . تنبت الارض كل روض بهيج .
 اردت بالسحاب الغمام بعلم الترادف وبقولي يطر زوال النقطة
 التي تشبه قطرة المطر وبقولي يهيم ان يسيل الماء اريد بهب منه
 لفظ ما ايضا وبانبات الارض ظهور النبات الذي اسمه الرامن
 لفظ الارض محل الشاهد يطر **كقول** الشيخ بليكر السيسيم
 رحمه الله تعالى في اسم **سراج**
 . يا من جوش اللحم تغزوا قلبه لازم ملاك بكرة واصيلا .
 . فصفا السور وابد ابراح كاسها . ذودرة جرت عليه ذيو لا .
 اراد بصفا السور اذ لم يعمل الانتقاد اذ بدا ابراح صار سراج
 وشبه ذرة الحاكس واثبت لها الدرّة ابر النقطة بعلم التخصيف

الوضعي

الوضعي **التبادس التلميح** وهو ان يشترط بلنفظ الى حرف او
 اكثر باعتبار اشتها رملها كان يذكر القمر والشمس ويريد الراء
 والسين بناء على ان ذلك اصطلاح المجهين من اهل التصويم
 ونحو ذلك من اصطلاحاتهم ومثل ان يذكر حرف العلة ويريد
 به الواو والالف والياء بناء على اصطلاح النخاعة وكذلك
 بقية اصطلاحات ارباب الفنون **كقولي في اسم عيسى**
 . سرت حواجها بكف حاجب . فانظر الى العينين دون حواجبان
 اردت باحد العينين اسمه وهو عين . وبان في الشمس ويشير
 اليه المنجون بالسين . و اردت به ايضا الاسم وهو سين
 واستقطبت منها النونين بعلم التشبيه **كقول** صاحبنا
 المرحوم الشيخ رضي الدين القازيني رحمه الله تعالى في اسم **صالح**
 عبدكم قبل عشقكم . انكروه فاجحوا . ثم لما فني بكم . صح فيه المعرف
 اراد بالمعرف ال . و اشار الى انها تكون في لفظ صح .
كقولي في اسم تقي وظهر
 . قد سكت اليوم مذبحا واه . نصف دمع العين يا تقي .
 نصف دمع العين اعني نقطة التلثة . ونصف نقطة فاريد
 بالنقطة عينيها واريد بنصف النقطة نصف لفظه نقطة وهو ان
 النون والقاف الطاء والهاء فيصير الاول مع النقطة الواحدة
 تقي ويصير الثاني ظه . وهذا من اللفظ اعمال التلميح و اردت
 باسمها . ويتم بذلك تقي وهو الاسم الاول وايضا الي
 الثاني ويصير ظهر واريد بالقمر حرف الراء .

Copyrighted by University

ما هو في اسم محمود

و كقول الشيخ ابي بكر السبكي رحمه الله تعالى في اسم محمود
 غزال رشيق القد بالخط يرشق جميل المجد بالها مطوق
 ملج له و د و لي منه قد غدت منيطة في خصره الرخص تطلق
 اراد بلج له لفظ و د و لي تسقط منه بعل التنصيص والاسقاط
 فيصير محمود و اراد بقوله منيطة في خصره و حرف الميم في وسط
 محمود بعل التشبيه و قوله ايضا في اسم شاه
 • قل لسمامة التي حوت الحسن بحناك صيرتني خليدا
 • و تفتي بطوق جيدك جودا و بخلخال ساقك المصقولا
 اراد بعل التشبيه اسقاط الميم الاولي من جيد لفظ شاهما تشبيها
 بالطوق و اسقاط الميم الثانية بتشبيها بالخلخال في الساق
 وفيه لطف غير خاف من تعين محلهما الثاني العمل بحسب
 وهو انواع متشعبة مجلهما ان يذكر عددا و يريد به حرف
 الذريرة ذلك العدد بحت اجمل كقولي في اسم شمسه و كمال
 • يقول عدو لي الشمس محم تحبه اعز وجودا و هو في ذلك مجمل
 • اري وجه من هو اه في العائرة و ما قاله في كل يوم محصل
 اراد بوجه من هو اه الميم بعد الانتقاد و اراد بوجه في
 العام ثمانية وستين و هما السنين والشين و اراد بالمصاع
 الثاني حلول لفظ ما في لفظ كل و كقول الغني ابي
 بكر السبكي رحمه الله تعالى في اسم عثمان
 يا من على الراح بات في شغل حتى اكتست حمرة من الخجل
 اشرب فضل الربيع جا و قد فارقت الشمس اول الحمل

الفتاح التشبيه و استعارة ايضا و هو ان يذكر لفظا و يريد
 به ما يشابهه كان يذكر السرة و الخمل و الرج و القنا و يريد به
 الالف و كذلك الفذ و القامة و العصا و الشمة و الخيط و نحو ذلك
 مما يشبه الالف و يذكر الفم و المنطقة و الطوق و الخنجر و نحو
 ذلك و يريد به الميم و يذكر الصدغ و يريد به الواو و نحو و يذكر
 الحجاب و القوس و يريد به النون الي غير ذلك من المناسبات
 و الملايات كقولي في اسم داود
 • و رنا هج المحبوب في روض فابصرنا العجايب
 • ما دار الا تشنتي اغضانه من كل جانب
 اراد بقولي ما دار انها قلب فقير ام بعل القلب و اراد
 بام لفظ او بعل الترادف و ارادت باعضان الا الفيه بعل
 التشبيه و ارادت بانثانية من كل جانب صير و رته دالين بعل
 التشبيه ايضا و كقولي ايضا في اسم فخر
 • و لما زارني بدري و كانت ليلة القدر
 • اديرت بيننا كاس بطلع كوكب الفجر
 ارادت بكوكب الفجر نقطة اجيم بعل التشبيه لانها هي المعينة للطلع
 و كقول الشيخ محبت الدين ابن ملاحا جي رحمه الله تعالى
 • افدي لذر حبه بقلبي و هجتي راسخ و راسي
 • مبه مطلي و صدغ شيب فوادي به و راسي
 اراد بالميم و اراد بالصدغ انما بعل التشبيه و حل و راسي
 و كلمتين و راسي خلف و سي تكون خلف الحاء الواو

و كقول

الواو

اراد بالشمس مستى العين بعلى الترادف والتسمية و اراد باول
 الحبل عدد الحجابات اجمل . وكقولك رحمه الله تعالى في اسم جيل
 وهو ملحون . بايد ركم عنى تعجب لك شهر كامل محتجب
 اراد بالشهر الكامل ثلثين ايام برحمة اللام . وحلل تحتجب والى حسب
 وقد يذكر صاحب المعاني ما يدل على رقم بالهندية وينقل منه
 الى لفظ بریده بطريق من الطرق المقبولة . والطف ما
 رايت في ذلك تاريخي عمله بعضهم وفاة اعلم علماء هرة في
 زمانه مولانا حسين الخاني الشهير بالمشيب والتاريخ بالفارسية
 الا ان مضمونه انقلب الى محراب الدين والديار والزهدي و اراد
 بانقلابها ان تصير هكذا **د د د** وهو كان وتميز وانما كان
 وذلك عام وفاته وهذا من اللفظ التواريخ وادقها وانتمها
 ورحمة الله تعالى قائلها **الباب الثاني** في العمل التكميلي
 وقد سبق انه ما يشكك بسببه الحروف المحصلة وترتيب فانه بمنزلة
 ايجاد الصورة للحروف وهو ثلاثة اعمال **الاول التليف** وهو عبارة
 عن جمع الفاظ متفرقة في مواضع متقدمة بحيث يحصل ذلك بدون
 تحلل اجنبي ويسمى التليف الانصافي او بطريق امتزاج بعض الالفاظ
 ودخولها في بعض ويسمى التليف الامتزاجي **فمن الاول**
قوله الشيخ ابي بكر البينيم رحمه الله تعالى **في اسم شراب**
 اكرم به من صالح منتسك . ايد اتره معطاه بين الوريه .
 يشترى الى السجود ربه . فترى اسرة وجهه فوق الترس .
 اراد ان لفظ بشر ايصير وجهه اعنى الباشير فيكون عند قدمه

الباب الثاني

تعريف التاليف

ومثال الثاني قولي **في اسم جعفر**
 اذا كان جرمي ماله من نهاية . فغضوك فيه ماله قط من حبة .
 اردت بالعضو الذي ليس له حد لفظ علف وان يكون ذلك في
 جرم ماله نهاية اي لا يمليه **الن في الاسقط** وهو حذف حرف
 او اكثر من كلمة يذكر ما يدل على ذلك كذكر الازالة ونحوها والزهدي
 والرزوال والمحو والاضمار والطرح ونحو ذلك . كقول الشيخ
 محبت الدين ابن ملاحاجي رحمه الله تعالى **في اسم جهر**
 . ملج زاد بجرانا ومطلا . وقلبي لا يطيق الصبر عنه .
 . وقد اسقطت ذم وجود . بهر فت الاحتامنه .
 اي اسقط لفظ وذي من وجودي وقت احتام الهمم
 بعلى الانتقاد **وكقوله في اسم اماح**
 يا عضمي دعني من التسويق العطل . مادام صح وداوي فيك يا ايل
 اراد بالفصل الالف بعلى التشبيه و اراد بقوله مادام صح ان
 يزول الداء مادام بعلى الاسقاط والترادف .
وكقوله في اسم اباسط على لغة استعمال با مقصورا .
 . صل مجتاستها ما . مدنقا قد ذاب قلبه .
 . باع روحاني الهوير . وهو موحى دام حبه .
 اردت ان يكون لفظ باع في لفظ الهوير والقرنية الاسمية تعين
 ان يكون باع بعد الف الهوير فيصير ابا علموي وتوصلت الي
 اسقاط هو بان قلت وهو محبت صار لفظ حب فيه مبدل دام
 فيصير مدام بعلى التبدل و اردت بدم راح بعلى الترادف

ومثال

كتاب التاليف
 في علم الالفاظ
 في علم الالفاظ
 في علم الالفاظ



Copyrighted material from the National Library and Archives of Iran, available at www.nli.ir

واردت ماضى بروج وهو معنى مصنع فلما تجتمع الحامدين
 وكقول الشيخ ابى بكر اليتيم رحمه الله تعالى **في اسم قطبه**
 • يا من جوى كل فضل • به على الناس ساداه
 • لى قلب مصنى وكن • قد طاب فيك بلا داه
 اراد اسقط الالف والالف من فوكك قد طاب **الثالث القلب**
 وهو ذكر ما يدل على قلب حرف الكلمة واردة تغيير وضع حرفها
 كلفظ الدور والفضاء والقلب والعكس نحو ذلك • وهما قسمان
 الاول قلب الكل وهو ان يراد كل من جميع الكلمة على الترتيب نحو
 قال ولاق • والثاني ان يراد عكسها على غير الترتيب كجذب
 وجذب ونفس الاسم المتعنى يصلح ان يكون قرينة لارادة قلب
 الكل وقلب البعض فمثل قلب الكل **قوله** الشيخ محمد بن
 رحمه الله تعالى • يا ايها الرشا الذير • اعلى من الدنيا رصناه •
 يرجو العدول الى السلوة لازل معكوسا رجاه • **وكقوله في اسم حم**
 لنا ان دارت الكاس العقار باطراف الرياح دم بدار •
 اردت باطراف الرياح الالف والحاء ليعمل الانتقاد بدوران الدم
وكقوله ابى بكر اليتيم رحمه الله تعالى **في اسم جعفر** **وخديجه**
 اذا ما شئت ان تحوّر اللطافة • فخذ من صفوار اتي سنانة •
 فكم دار الردى بتاج حمن • ودار الجيد في ثوب اخلاقه •
 ودار الردى القلب قلب الكل ودار بتاج لحمى الحاء ليعمل الانتقاد
 وكذلك دار الجيد اراد به قلب الكل ودار بثوب اخلاقه ما احاط
 به ليعمل الانتقاد • **وكقوله ايضا في اسم رستم**

كتمت سرى الاء عمتن بوصلى كرم • وكيف لا وهو سر بالقلب وصى به تم
 الشاهد في قوله سر بالقلب • **وكقوله في اسم طه**
 وحقك يا من احان من بعد باحسى • بقلبي هم طاف ما عبت عن شئى •
 الشاهد في قوله هم طاف و اراد به قلب الكل ومن قلب البعض
 وكقول القاضي وجيه الدين محمد الرحمن باكثر **في اسم سالم**
 بقلبه وذلى صديق • ثم جفا نى بغير جرم •
 ولام بالقلب بعد سب • ما با فيه بغير اسم •
 اراد بقوله القلب قلب البعض يعنى ان لام يعكس بعضها فصير الم
 ويكون بعد سب ما فيه اير لا با فيه ومن امثلة قلب البعض ما
 استخرج بعضهم من قول مولانا حافظ الشيرازى قدس الله
 سره في اول ديوانه الملقب بلسان الغيب •
 الا يا ايها الساقى ادر كاشا وناولها • يخرج منه اسم شاه •
 فان الكاس اذا ادير لقلب البعض يصير كسا ويؤخذ ليعمل الضمير
 شاه ويكل بقوله وناولها ليعمل التحليل **الباب الثالث**
 في العمل التسميلى وقد تقدم انه ما يسهل احد الخليلين السابقين ويؤخذ
 وهو اللطف الابواب الثلاثة وجرى عادتهم بتقديم هذا الباب
 للطف اعتباراته وشدة ماخذه ونكاته واخرناه عنهما لانه مبني
 عليهما وراجع في حقيقة اليهما واقسم اربعة **الاول الانتقاد**
 وهو الاشارة الى بعض اجزاء الكلمة ليؤخذ جز اللام المطلوب
 كان يذكر الفرق والوجه والصدر والراس والتاج والرخوة
 والصفى والفاحة والبداء وما شاكل ذلك ويراد اول الكلمة

الباب الثالث

كتمت

او تذكر القلب والجوف والكف والوسط واللبب النوي والحشوة
والقواد ونحو ذلك ويريد به لحن الوسط منها او يذكر الالف
والمنتهى والتمام والغاية والنهاية والحمد والدردي والذيل
والتحت والرجل ونحو ذلك ويريد به لحن الاخير من الكلمة
فمن ذلك قول المرحوم القاضي عبد اللطيف بن عبد الله بالكثير

في اسم على

• ايا غيبا صار من جملة بلومني بالعلم اذا افتخر
• ذا مبدأ الغزولي بعده نهاية في المجد لا تخسر

وله ايضا في اسم شود

• ما اسم مجباه دو محب قد حاز في الحسن كل غاية
• شاد خلی قلبه واسیحه فيه هو يس ماله خفاية
اراد بقوله شاد خلی قلبه واسیحه الالف منه لعل الانتقاد وسقط
من هو ي اليا لعل الانتقاد ايضا وجعله فيما تقدم بقوله واسیحه
فيه • ولشیح محب الدين بن ملا حاجي رحمه الله تعالى **في اسم شاه**
• ان في فكري ذا اجيب احكام ان را اول شي دارها
اراد الشين من اول الشئ لعل الانتقاد و اراد بقوله دارها
لعل الخليل والقلب **وكقوله في اسم احمد**

• يا واحد ليس له اول من فيك يعني ماله اخر
اروت بالواحد الذي ليس له اول احد واروت ان يعني ايركل لفظ
من الذي سقط منه اخره وهو حرف النون لعل الانتقاد
وقول الشيخ محب الدين بن ملا حاجي رحمه الله تعالى **في اسم علا**

• ادام الله سعدك في ارتقا • بعض ما يكون له تحية
اراد ان يكون لفظ لانهاية لفظ اللفظ لعل الانتقاد والتبديل
وقول الشيخ ابي بكر اليتيم رحمه الله تعالى **في اسم حانه**
• روض نش جنيت منه • وردا فجا بكل بشر
• وراح غامة بيت دي • زال نقابي ففاح نشري
وراح اي خلف لفظ غامة قد زال نقابه اي وله وهو النون
لعل التخليل والانتقاد • وكقوله ايضا **في اسم قوده**
• يا عربيا تلوا من الحسن اية • ليد او واصباله كحشاية
• ثم في قلبه الذي عدم اللب • اخلوا هو يرغير بهاية
اراد اسقاط لفظ قلبه وان يحل فيه هو ي بغير يا لعل الانتقاد
وقول مولانا القاسم عبد الرحمن بالكثير رحمه الله تعالى **في اسم حبيب**
• رب خل قد صفالي وده • مثل ما ودي صفا من حبه
• ما لحي غايه منذ غدا • قلبه بي مثل قلبي سه
اسقاط اليا من حب لعل الانتقاد • وقال ان في قلبه ايس
جوفه لفظ بي • وكقوله **في اسم زين**
• وكوكب الصبح مذ تبا • بشه نابا للقا صبا حا
• بشه ي لنا ان ظفرتا • بغاية العز حين لا حا
اروت بغاية العز حرف الزا يرسمها لعل الانتقاد • وقوله
حين لا حا البيا والنون بخليل لا حا الى الالف الناقية المسقطه للحا
من حين • ولشیح ابي بكر القناوير المكي رحمه الله تعالى **في اسم فر به**
• كم قلت للايام اذ لامني • في فسر قلبي له منزل



شرح غرامي ماله اخر . وحبه ليس له اول .
 راو اسقاط الحان من شرح ومن حبه جعل الانتقاد .
 وكقول شيخنا احمد بن عبد الغفار رحمه الله تعالى **في اسم مصباح**
 ايا عاذ لي خفض عليك فاني . محبت ونصي في اطراح نصيحتي
 محابها ما كان في زمن الصبا . وابد لي قلبيا صبا لا حبتي
 قدر انه محبت وان ما كان فيه من لفظ الصبا وهو البيا قد محي
 جعل الاسقاط وجعل قلبه اى وسطه جعل الانتقاد لفظ صبا وهو
 اول معنى سمعة منه رحمه الله **الثاني التحليل** وهو من اللفظ
 هذا الفن وبه تظهر مراتب الفكر الدقيق والتصرف الحسن والعبارة
 عن تجزية اللفظ الواحد الى جزئين فاكثرة . كقوله **في باسل**
 انهدض بصبحنا قبيل الاصبح . في منتهى نصفية الاقدار
 الرعد ينوح فيه والقيسم به . باك ولكن من السلا الفراج
 باك تنصيص وقولي لكن اردت جعل التحليل اسقاط لفظ كن من
 باك باعتبار رعد لانافيه وكن اسمها وكذلك الافراج محلل بجزئين
 اولهما الالف وثانيهما راج اير ذهاب و اردت به اسقاط الالف
 والفا من لفظ السلا . وكقوله ايضا **في اسم نوح**
 فوادي من هواك رهين سقم . وقلبي ان ذكرت له جنين .
 فواصلني ولا تقسوا فاسني . محبت قلبه ايدا يلين .
 و اردت بقلب المحبت المحب جعل الانتقاد . وقولي يلين محلل بجزئين
 فعل مضارع وهو يلى فاعله ضمير عايد الى قلب المحبت ونو مسفوله
 وكقوله ايضا **في اسم نور** بعين هذا العمل

من اللفظ في المعنى

ولا تجزع له هر ك . قاس . فان له هر عقبه . يلين .
 وكقوله ايضا **في اسم ناصر**
 صبرنا فلما ان راى الصبر باسنا . ثم حل عنا وهو منقطع القلب
 عنا محلل بجزئين عن ونا والصبر اذا انقطع قلبه ذهب باوه بعلم
 الانتقاد . وكقول الشيخ ابى بكر اليتيم رحمه الله تعالى **في قفاح**
 قد قال بهرا قفاح . ونغره يتهلل .
 امعت في ورود . في الروض فاحتياول .
 اراد ان لفظت من فاحت يلو اول . وكقوله ايضا **في اسم حسين**
 اقسمت بكم ياساكنين احمرين . انى مضنى ونفى فوادي المين .
 حملت هو ي ليلي وما ملت به . حتى لانت من بعد عجز سنين
 وكقول الشيخ محبت الدين بن ملا حاجي رحمه الله تعالى **في اسم خرا**
 احد دلشريك دو خار قفعا . على وجه روض تراه مريجا .
 حلل ريفعا الى ثلاثة اجزا فصارعوا و اراد بوجه الروض الرابحل
 الانتقاد . وكقوله ايضا **في اسم ماجد**
 ياتاركي هواه ذاقن . كريشة بالعرابنود ه .
 لاخذه مجتني وكم جلد . احشاه مشلى عليه ماخوذه .
 اراد كم جلد احشاه يعنى جوفه ماخوذه مشلى عليه استعمال ماخوذه
 مرتين احد هما يعنى احشا لفظا جلد ماخوذه والثانية مشلى
 على ماخوذه بتخليده الى كلمتين احداهما ما والثانية خوذه جعل
 التشبيه وهو في غاية اللطف **الثالث التركيب** وهو ضم
 كلمة الى اخر ليصير مجموعهما كلمة وهو عكس التحليل وفيه لاكثر

التركيب



يتلازما وهو ايضا من اللفظ اعمال هذا اللفظ كقول **في اسم عا**
 • معتقة كشمس في هلال نجوم حبا بها تكلي العتودا
 • فخذ شمسا ودع لا تستقدم شراب عتيقهم فحاجد يدا
 • اردت بالشمس العين بعلم الترادف و اردت بقوي دع لا
 • قل اي وحطت وركبت من اليع تيقم فحصل الشين والهاتم
 حصول الاسم • وكقوي ايضا **في اسم خليل**
 عشقت منه حبيا مثل الكمال يلا • وصار جسمي خلا لا محبة في هلال
 لفظا خلا اذا صار فيه لاني بعلم التحليل والتركيب حصل
 المقصود **الرابع التبدل** وهو جعل لفظ حرفا او اكثر بدل
 لفظ اخر • كقول الشيخ محبت الدين بن ملا حاجي رحمه الله تعالى
في اسم فاري قمر وهو رام بقلبي ياله من فتي مصيب
 ان من قمر هو رام بالقلب اي بالعكس بعلم التبدل والقلب
 وتمتة ياله • وكقول الشيخ ابى بكر اليتيم رحمه الله تعالى
في اسم عماد وعاب
 • اقسنت بالترغيب الشهيد والعسل ووردت فوق خد عمها لخير
 • ما قلت عبدك يا مولاي من حجر حتى تحمله ما ليس بحتمل
 اراد ان لفظ ما يبدل بقلب عبد وهو البيا او بيدان برادف
 وهو آب بالفارسية فيحصل الاسم الثاني وهو مقبول في
 عمل الترادف **اخاتمة في العمل التذييلي** وهو من حشا اللفظ
 لا من ضروريا وهو ان يوتى بعبارة تدل على حركات الاسم
 المطلوب وسكناته وما يحتاج اليه من مد وتشديد ونحو ذلك

وهو باب واسع • مثال ذلك **في اسم هلال**
 • قدر مبتم عشنا فكم بالبحني • لير مواعن الغرام بد يلا
 • وكسر تم فلو بجم ليحو لوا • هل رايتم بكسر ها نحو يلا
 اردت ان هل تحوي لفظا لا بعلم التحليل و اردت بكسر ها
 بعلم التحليل ان يكون الها مكسورة وهو عمل تذييلي
 وهذا اخر ما ذكرته الآن من المعجمات • واستخلصت من ابيدي
 التمرق والشتات • فظفرت به وقيدته في هذه الورقات
 لينتفع به اهل المذاق السليمة • من طالب الكمال
 • تم ذلك • واحمد لله وحده وصلى الله
 • وسلم على من لا نبي بعده
 • وكان الفراع على يد
 • عثمان البوسنوي
 • غفر الله له
 • ولوالديه
 • امير

في اواخر ربيع الاو سنة تاسع و خمسين و مائة و الف